I PRIEDAS

TEISMO SPRENDIMO/TEISMINIO SUSITARIMO DĖL IŠLAIKYMO PRIEVOLIŲ IŠRAŠAS, KAI PRIPAŽINIMO AR PASKELBIMO VYKDYTINU PROCEDŪRA NETAIKOMA (2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje 20 ir 48 straipsniai [1])

SVARBU

Išduoda kilmės valstybės teismas

Išduoti tik jei teismo sprendimas ar teisminis susitarimas vykdytinas kilmės valstybėje narėje

Nurodyti tik informaciją, kuri pateikta teismo sprendime ar teisminiame susitarime arba kuri buvo pateikta kilmės valstybės teismui

1. Dokumento pobūdis

☐ Teismo sprendimas: ☐ Teisminė taikos sutartis:

Data ir Nr.:

Teismo sprendimas/teisminis susitarimas pripažįstamas ir yra vykdytinas kitoje valstybėje narėje be jokios galimybės ginčyti jo pripažinimą ir nereikalaujant skelbti jį vykdytinu (Reglamento 4/2009 17 ir 48 straipsniai).

2. Kilmės valstybės teismas

2.1. Pavadinimas:

2.2. Adresas

2.2.1. Gatvė ir namo numeris arba pašto dėžutė:

2.2.2. Vieta ir pašto kodas:

2.2.3. Valstybė narė:

☐ Belgija	☐ Kroatija	☐ Austrija
☐ Bulgarija	☐ Italija	☐ Lenkija
☐ Čekija	☐ Kipras	☐ Portugalija
☐ Vokietija	☐ Latvija	☐ Rumunija
☐ Estija	☐ Lietuva	☐ Slovėnija
☐ Airija	☐ Liuksemburgas	☐ Slovakija
☐ Graikija	☐ Vengrija	☐ Suomija
☐ Ispanija	☐ Malta	☐ Švedija
☐ Prancūzija	☐ Nyderlandai	

2.3. Telefono Nr./Fakso Nr./Elektroninio pašto adresas:

Generated by the European e-Justice Portal

3. Ieškovas (-ai) (*) (**)

3.1. Asmuo A

3.1.1. Pavardė, vardas (-ai):

3.1.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

3.1.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

3.1.4. Adresas:

3.1.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

3.1.4.2. Vieta ir pašto kodas:

3.1.4.3. Valstybė:

3.1.5. Pasinaudojo

3.1.5.1. teisine pagalba:

☐ Taip ☐ Ne

3.1.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

☐ Taip ☐ Ne

3.1.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

☐ Taip ☐ Ne

3.2. Asmuo B

3.2.1. Pavardė, vardas (-ai):

3.2.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

3.2.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

3.2.4. Adresas:

3.2.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

3.2.4.2. Vieta ir pašto kodas:

3.2.4.3. Valstybė:

([1]) OL L 7, 2009 1 10, p. 1.

(*) Jei teismo sprendime/teisminiame susitarime šalys nenurodytos kaip ieškovas ar atsakovas, bet kurią iš šalių nurodykite kaip ieškovą ar atsakovą.(**) Jei teismo sprendimas/teisminis susitarimas susijęs su daugiau kaip trimis ieškovais ar atsakovais, pridėkite papildomą lapą.

Generated by the European e-Justice Portal

3.2.5. Pasinaudojo

3.2.5.1. teisine pagalba:

☐ Taip ☐ Ne

3.2.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

☐ Taip ☐ Ne

3.2.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

☐ Taip ☐ Ne

3.3. Asmuo C

3.3.1. Pavardė, vardas (-ai):

3.3.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

3.3.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

3.3.4. Adresas:

3.3.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

3.3.4.2. Vieta ir pašto kodas:

3.3.4.3. Valstybė:

3.3.5. Pasinaudojo

3.3.5.1. teisine pagalba:

☐ Taip ☐ Ne

3.3.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

☐ Taip ☐ Ne

3.3.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis :

☐ Taip ☐ Ne

4. Atsakovas (-ai)

4.1. Asmuo A

4.1.1. Pavardė, vardas (-ai):

4.1.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

4.1.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

4.1.4. Adresas:

4.1.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

4.1.4.2. Vieta ir pašto kodas:

4.1.4.3. Valstybė:

4.1.5. Pasinaudojo

4.1.5.1. teisine pagalba:

☐ Taip ☐ Ne

4.1.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų

☐ Taip ☐ Ne

4.1.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis

Generated by the European e-Justice Portal

☐ Taip ☐ Ne

4.2. Asmuo B

4.2.1. Pavardė, vardas (-ai):

4.2.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

4.2.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

4.2.4. Adresas:

4.2.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

4.2.4.2. Vieta ir pašto kodas:

4.2.4.3. Valstybė:

4.2.5. Pasinaudojo

4.2.5.1. teisine pagalba:

☐ Taip ☐ Ne

4.2.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

☐ Taip ☐ Ne

4.2.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

☐ Taip ☐ Ne

4.3. Asmuo C

4.3.1. Pavardė, vardas (-ai):

4.3.2. Gimimo data (metai, mėnuo, diena) ir vieta:

4.3.3. Asmens kodas arba socialinio draudimo Nr.:

4.3.4. Adresas:

4.3.4.1. Gatvė ir numeris/pašto dėžutė:

4.3.4.2. Vieta ir pašto kodas:

4.3.4.3. Valstybė:

4.3.5. Pasinaudojo

4.3.5.1. teisine pagalba:

☐ Taip ☐ Ne

4.3.5.2. atleidimu nuo proceso išlaidų:

☐ Taip ☐ Ne

4.3.5.3. nemokamomis Reglamento (EB) Nr. 4/2009 X priede išvardytų administracinių institucijų paslaugomis:

☐ Taip ☐ Ne

Generated by the European e-Justice Portal

5. Teismo sprendimo/teisminio susitarimo sąlygos

5.1. Valiuta

☐ euro (EUR) ☐ Bulgarijos levas (BGL) ☐ Čekijos krona (CZK)

☐ Kroatijos kuna (HRK) ☐ Vengrijos forintas (HUF) ☐ Lenkijos zlotas (PLN)

☐ Rumunijos lėja (RON) ☐ Švedijos krona (SEK) ☐ Kita (nurodyti ISO kodą):

5.2. Išlaikymo prievolė (*)

5.2.1. Išlaikymo prievolė A

5.2.1.1. Išlaikymo išmokas turi mokėti

kas:

(pavardė, vardas (-ai))

kam

(asmens, kuriam reikia faktiškai išmokėti sumą, pavardė, vardas (-ai))

Asmuo, kuriam turi būti mokamos išlaikymo išmokos:

(pavardė, vardas (-ai))

☐ 5.2.1.2 mokėtina viena suma

Už laikotarpį (kai taikytina):

nuo (metai, mėnuo, diena) iki (metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas:

(metai, mėnuo, diena)

Suma:

☐ 5.2.1.3. Dalimis mokėtina suma

Mokėjimo terminas (metai, mėnuo, diena):	**Suma:**

(*) Jei teismo sprendimas/teisminis susitarimas susijęs su daugiau kaip trimis išlaikymo prievolėmis, pridėkite papildomą lapą.

Generated by the European e-Justice Portal

☐ 5.2.1.4. Reguliariai mokėtina suma

☐ Kartą per savaitę:

☐ Kartą per mėnesį:

☐ Kita (nurodyti periodiškumą):

Suma:

Nuo:

(metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas (diena/data):

☐ Jei taikoma, iki (metai, mėnuo, diena) arba įvykis):

Jei išlaikymo prievolė indeksuojama, nurodykite kaip apskaičiuojamas indeksavimas:

Indeksavimas taikomas nuo (metai, mėnuo, diena)

(metai, mėnuo, diena)

☐ 5.2.1.5. Suma už praėjusį laikotarpį

Laikotarpis(metai, mėnuo, diena)

iki (metai, mėnuo, diena)

Suma:

Mokėjimo būdas:

☐ 5.2.1.6. Palūkanos (jei nurodytos teismo sprendime/teisminiame susitarime)

Jei išlaikymo prievolei taikomos palūkanos, nurodykite palūkanų normą:

Palūkanos skaičiuojamos nuo (metai, mėnuo, diena)

☐ 5.2.1.7. Mokėjimas natūra (nurodyti):

Generated by the European e-Justice Portal

☐ 5.2.1.8. Mokėjimas kitu būdu (nurodyti):

5.2.2. Išlaikymo prievolė B

5.2.2.1. Išlaikymo išmokas turi mokėti

kas:

(pavardė, vardas (-ai))

kam

(asmens, kuriam reikia faktiškai išmokėti sumą, pavardė, vardas (-ai))

Asmuo, kuriam turi būti mokamos išlaikymo išmokos:

(pavardė, vardas (-ai))

☐ 5.2.2.2. Mokėtina viena suma

Už laikotarpį (kai taikytina):

nuo (metai, mėnuo, diena) iki (metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas:

(metai, mėnuo, diena)

Suma:

☐ 5.2.2.3. Dalimis mokėtina suma

Mokėjimo terminas (metai, mėnuo, diena):	**Suma:**

☐ 5.2.2.4. Reguliariai mokėtina suma

☐ Kartą per savaitę:

☐ Kartą per mėnesį:

☐ Kita (nurodyti periodiškumą):

Suma:

Generated by the European e-Justice Portal

Nuo:

(metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas (diena/data):

☐ Jei taikoma, iki (metai, mėnuo, diena) arba įvykis):

Jei išlaikymo prievolė indeksuojama, nurodykite kaip apskaičiuojamas indeksavimas:

Indeksavimas taikomas nuo (metai, mėnuo, diena)

(metai, mėnuo, diena)

☐ 5.2.2.5. Suma už praėjusį laikotarpį

Laikotarpis (metai, mėnuo, diena)

iki (metai, mėnuo, diena)

Suma:

Mokėjimo būdas:

☐ 5.2.2.6. Palūkanos (jei nurodytos teismo sprendime/teisminiame susitarime)

Jei išlaikymo prievolei taikomos palūkanos, nurodykite palūkanų normą:

Palūkanos skaičiuojamos nuo (metai, mėnuo, diena)

☐ 5.2.2.7. Mokėjimas natūra (nurodyti):

☐ 5.2.2.8. Mokėjimas kitu būdu (nurodyti):

5.2.3. Išlaikymo prievolė C

5.2.3.1. Išlaikymo išmokas turi mokėti

kas:

Generated by the European e-Justice Portal

(pavardė, vardas (-ai))

kam

(asmens, kuriam reikia faktiškai išmokėti sumą, pavardė, vardas (-ai))

Asmuo, kuriam turi būti mokamos išlaikymo išmokos:

(pavardė, vardas (-ai))

☐ 5.2.3.2. Mokėtina viena suma

Už laikotarpį (kai taikytina):

nuo (metai, mėnuo, diena) iki (metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas:

(metai, mėnuo, diena)

Suma:

☐ **5.2.3.3. Dalimis mokėtina suma:**

Mokėjimo terminas (metai, mėnuo, diena)	**Suma:**

☐ 5.2.3.4. Reguliariai mokėtina suma

☐ Kartą per savaitę:

☐ Kartą per mėnesį:

☐ Kita (nurodyti periodiškumą):

Suma:

Nuo:

(metai, mėnuo, diena)

Mokėjimo terminas (diena/data):

☐ Jei taikoma, iki (metai, mėnuo, diena) arba įvykis):

Jei išlaikymo prievolė indeksuojama, nurodykite kaip apskaičiuojamas indeksavimas:

Generated by the European e-Justice Portal

Indeksavimas taikomas nuo (metai, mėnuo, diena)

(metai, mėnuo, diena)

☐ 5.2.3.5. Suma už praėjusį laikotarpį

Laikotarpis(metai, mėnuo, diena)

iki (metai, mėnuo, diena)

Suma:

Mokėjimo būdas:

☐ 5.2.9.6. Palūkanos (jei nurodytos teismo sprendime/teisminiame susitarime)

Jei išlaikymo prievolei taikomos palūkanos, nurodykite palūkanų normą:

Palūkanos skaičiuojamos nuo (metai, mėnuo, diena)

☐ 5.2.3.7. Mokėjimas natūra (nurodyti):

☐ 5.2.3.8. Mokėjimas kitu būdu (nurodyti):

5.3. Proceso išlaidos

Teismo sprendime/teisminiame susitarime numatyta, kad

(pavardė, vardas (-ai))

turi sumokėti:

(kam)

(pavardė, vardas (-ai))

Jei pridėta papildomų lapų, nurodykite lapų skaičių:

Vieta:

data:

Generated by the European e-Justice Portal

(metai, mėnuo, diena)

Parašas ir (arba) kilmės teismo antspaudas

Generated by the European e-Justice Portal